## 綜合資產負債表

At 31 December 2001 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零一年十二月三十一日 (以港元列值)

|                                       |                     | Note | 2001<br>二零零一年<br><i>\$</i> '000 | 2000<br>二零零零年<br><i>\$'000</i> |
|---------------------------------------|---------------------|------|---------------------------------|--------------------------------|
|                                       |                     |      |                                 |                                |
|                                       |                     | 附註   | 千元                              | 千元                             |
|                                       |                     |      |                                 | restated                       |
|                                       |                     |      |                                 | <u>重報</u>                      |
| Non-current assets                    | 非流動資產               |      |                                 |                                |
| Fixed assets                          | 固定資產                |      |                                 |                                |
| - Investment properties               | 一投資物業               |      | 54,879                          | 74,000                         |
| - Other fixed assets                  | - 其他固定資產            |      | 43,229                          | 47,043                         |
|                                       |                     | 13   | 98,108                          | 121,043                        |
| Interest in associates                | 所佔聯營公司權益            | 15   | -                               | 40,422                         |
| Investment securities                 | 投資證券                | 16   | 39,487                          | -                              |
| Long term receivable                  | 長期應收賬款              | 17   | <del>-</del>                    | 53,026                         |
|                                       |                     |      | 137,595                         | 214,491                        |
| Current assets                        | 流動資產                |      |                                 |                                |
| Other investments                     | 其他投資                | 18   | 720                             | 93,392                         |
| Inventories                           | 存貨                  | 19   | 36,991                          | 35,956                         |
| Trade and other receivables           | 應收賬款及其他應收款          | 20   | 90,043                          | 95,185                         |
| Pledged deposit                       | 已抵押銀行存款<br>現金及現金等價物 | 21   | 2,652                           | -                              |
| Cash and cash equivalents             | 况並及况並守順初            | 22   | 291,348                         | 212,216                        |
|                                       |                     |      | 421,754                         | 436,749                        |
| Current liabilities                   | 流動負債                |      |                                 |                                |
| Bank loans - unsecured                | 銀行貸款-無抵押            | 23   | -                               | 103,587                        |
| Trade and other payables              | 應付賬款及其他應付款          | 24   | 33,975                          | 25,771                         |
| Amount due to a shareholder           | 應付一名股東欠款<br>税項      |      | 868                             | 1,354                          |
| Taxation                              | 忧 垻                 | 6    | 2,553                           | 1,929                          |
|                                       |                     |      | 37,396                          | 132,641                        |
| Net current assets                    | 流動資產淨值              |      | 384,358                         | 304,108                        |
| Total assets less current liabilities | 總資產減流動負債            |      | 521,953                         | 518,599                        |
| Non-current liabilities               | 非流動負債               |      |                                 |                                |
| Other payable                         | 其他應付款               |      | 2,009                           | -                              |
| Amount due to associate               | 應付聯營公司              | 15   | 3,649                           | 3,649                          |
| Minority interests                    | 少數股東權益              |      | 243                             | 225                            |
| NET ASSETS                            | 資產淨值                |      | 516,052                         | 514,725                        |
| CAPITAL AND RESERVES                  | 資本及儲備               |      |                                 |                                |
| Share capital                         | 股本                  | 25   | 155,335                         | 156,022                        |
| •                                     | 儲備                  | 26   | 360,717                         | ŕ                              |
| Reserves                              |                     | 20   |                                 | 358,703                        |
|                                       |                     |      | 516,052                         | 514,725                        |

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 15 April 2002

由董事會於二零零二年四月十五日通過及授 權刊發

Wang Shaolan

Directors 董事

王少蘭

Zang Qiutao Directors 董事 臧秋濤

The notes on pages 33 to 85 form part of these financial statements.

第33頁至第85頁所載附註為本財務報表組成 部分。